



**РУКОВОДСТВО**

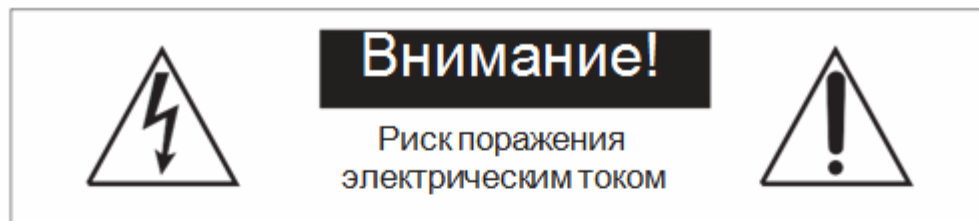
**ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Цифрового модуля речевых сообщений**

**T-6203**

**МОСКВА**

**2012**

## Безопасность



ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИИ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВСКРЫВАЙТЕ  
КОРПУС ПРИБОРА, КОГДА ОН ВКЛЮЧЕН В СЕТЬ!  
НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ЗАНИМАТЬСЯ  
РЕМОНТОМ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИС!



Этот знак предназначен для предупреждения пользователя о наличии в изделии неизолированного опасного напряжения достаточной величины для возникновения риска поражения электрическим током.



Этот знак предназначен для предупреждения пользователя о важности соблюдения правил и условий эксплуатации, описанных в прилагаемой к изделию литературе.

## Распаковка

Аккуратно распакуйте изделие, не выбрасывайте коробку и другие упаковочные материалы. Они могут понадобиться, если Вам потребуется транспортировать устройство или обратиться в службу сервиса.

## Перед использованием

Установка и обслуживание в работе изделия не вызовет у Вас затруднений. Для ознакомления со всеми функциональными возможностями, правильной установки и подключения устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя.

Блок необходимо устанавливать в помещении с перепадом температуры не более  $-10 - +40$  °С, влажность не более 80%.

Питание блока осуществляется от сети переменного тока (220-240V, 50HZ).

Не рекомендуется устанавливать блок в сильно запыленных, задымленных помещениях. Нежелательно прямое попадание солнечных лучей.

Не рекомендуется устанавливать блок в помещениях, подверженных вибрациям (вблизи станций метро, ж.д. полотна, работающих турбин).

В помещениях с сильными перепадами напряжения, данный блок рекомендуется подключать через блок бесперебойного питания.

При подключении к блоку звуковых источников вначале необходимо включать/выключать усилитель, во избежание повреждения данного блока от электрического импульса.

При чистке блока не забудьте отключить питание.

Не допускайте контакта блока с любой влажной средой.

При чистке или длительном простаивании блока отключите шнур питания от сети переменного тока.

## Важные инструкции

1. Внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя;
2. Сохраняйте руководство пользователя;
3. Соблюдайте требования безопасности;
4. Выполняйте все инструкции настоящего руководства пользователя;
5. Не устанавливайте изделие около воды;
6. Протирайте устройство только сухой тряпкой или салфеткой;
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства;
8. Не устанавливайте изделие около источников тепла, таких как радиаторы, печи и другой аппаратуры, производящей тепло;
9. Обязательно заземляйте корпус изделия, если это предусмотрено производителем;
10. Оберегайте от механического повреждения силовую кабель, а также разъемы и розетки для подключения устройства к сети

питания;

11. Используйте совместно с изделием только рекомендованные производителем аксессуары и приспособления;

12. Перемещайте изделие только с использованием механических приспособлений (тележки, кронштейны).

При использовании тележки предпримите меры безопасности от опрокидывания груза.



13. Отключайте изделие от сети питания, если оно не используется в течении долгого времени;

14. Для технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случае неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.

### **Информация по утилизации отслужившего свой срок оборудования и аккумуляторов.**

#### **Только для Европейского союза (и Европейской экономической зоны).**



Данный символ обозначает, что в соответствии с Директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, или Утилизация электрического и электронного оборудования) (2002/96/EC) и законодательством Вашего государства настоящий продукт не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данный продукт следует передать в предназначенный для этого пункт сбора, работающий, например, по принципу обмена, т.е. когда при сдаче использованного продукта Вы приобретаете новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования (EEE). Ненадлежащая утилизация отходов данного типа может негативно повлиять на экологическую обстановку и здоровье людей.



Pb

#### **Информация о содержании свинца**

Символ Pb означает, что в батарее содержится свинец.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	5
2. Назначение	5
3. Основные органы управления и коммутации	6
4. Подключение и работа	9
5. Технические характеристики	11
6. Комплект поставки	11
7. Свидетельство о приемке	11
8. Гарантийные обязательства	12
Приложение 1: Типовая схема включения	13

### 1. Введение

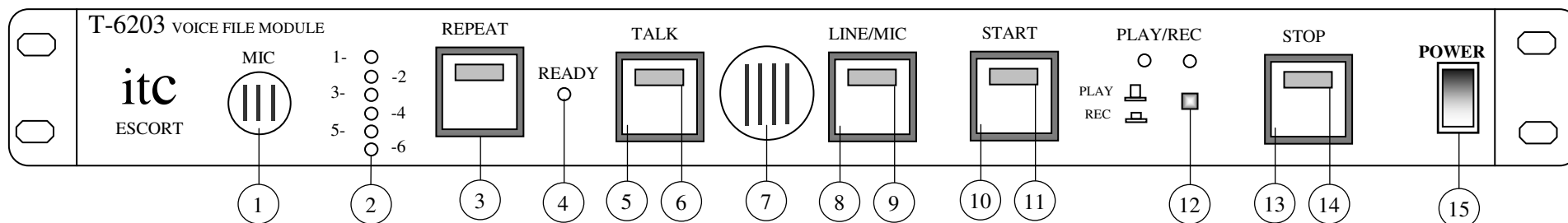
Настоящее техническое описание и инструкция по эксплуатации предназначены для изучения принципа работы и эксплуатации блока цифровых сообщений Т-6203.

### 2. Назначение

Блок цифровых сообщений Т-6203 предназначен для автоматического аварийного оповещения и музыкальной трансляции. Блок позволяет записывать и хранить в цифровом виде одно речевое сообщение длительностью до 60 секунд. При воспроизведении записанного сообщения существуют следующие возможности: активация блока внешним сигналом, настройка числа повторов сообщения (от 1 до 6), запуск следующего блока цифровых сообщений по окончании воспроизведения сообщения, каскадирование модулей для реализации сложного алгоритма оповещения.

### 3. Основные органы управления и коммутации

#### Лицевая панель



- 1. МИКРОФОН** – Встроенный высокочувствительный микрофон для оперативной записи сообщения без использования линейного входа блока.
- 2. ИНДИКАТОРЫ REPEAT (ПОВТОР)** – Отображают число повторов записанного сообщения в случае автоматического срабатывания модуля.
- 3. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ REPEAT (ПОВТОР)** - Используется для установки числа повторов записанного сообщения: от 1 до 6.
- 4. ИНДИКАТОР READY(ГОТОВНОСТЬ)** – Индикатор загорается в случае готовности блока к выполнению операций. При переводе блока в режим REC (запись, позиция 12) индикатор READY гаснет на время, необходимое блоку для стирания предыдущего сообщения (7 сек.), после чего можно преступать к процедуре записи нового сообщения.
- 5. КНОПКА TALK (РАЗГОВОР)** – Используется для передачи речевых сообщений с микрофона непосредственно на линейный выход (позиция 21) устройства. Кнопка без фиксации, поэтому ее необходимо удерживать на протяжении всего времени сообщения. При нажатии кнопки отключается внутренний динамик (позиция 7), замыкаются выходные клеммы RELAY (позиция 18) и подключается внутренний микрофон блока (позиция 1).
- 6. ИНДИКАТОР TALK** – Индикатор показывает состояние кнопки TALK. При нажатии кнопки TALK индикатор загорается.
- 7. ВНУТРЕННИЙ ДИНАМИК** - Используется для контроля записанного сообщения. При воспроизведении сообщения сигнал поступает одновременно и на линейный выход блока.
- 8. КНОПКА LINE/MIC (ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД/МИКРОФОН)** – Определяет выбор источника информации: линейный вход (позиция 20), или внутренний микрофон (позиция 1). Кнопка с фиксацией.

**9. ИНДИКАТОР LINE/MIC** - Индикатор показывает состояние кнопки LINE/MIC. В случае выбора режима MIC (кнопка нажата) индикатор загорается.

**10. КНОПКА START (СТАРТ)** – В зависимости от выбранного режима REC/PLAY (позиция 12) используется для включения/выключения заранее записанного сообщения (режим PLAY), или для записи сообщения (режим REC).

**11. ИНДИКАТОР START** – Отображает состояние блока. Может находиться в следующих состояниях:

- 1) Индикатор не горит – блок находится в состоянии ожидания .
- 2) Индикатор равномерно мигает – происходит воспроизведение сообщения под действием нажатия кнопки START, или под действием замыкания входных клемм (позиция 16, 17). Блок находится в режиме PLAY.
- 3) Индикатор горит – происходит запись сообщения с линейного входа (позиция 20), или с микрофона (позиция 1), в зависимости от положения кнопки LINE/MIC. Блок находится в режиме REC.
- 4) Индикатор мигает неравномерно – происходит стирание сообщения из внутренней памяти. Данное состояние возникает при переводе блока из режима PLAY в режим REC. Дублируется потухшим индикатором READY (позиция 14).

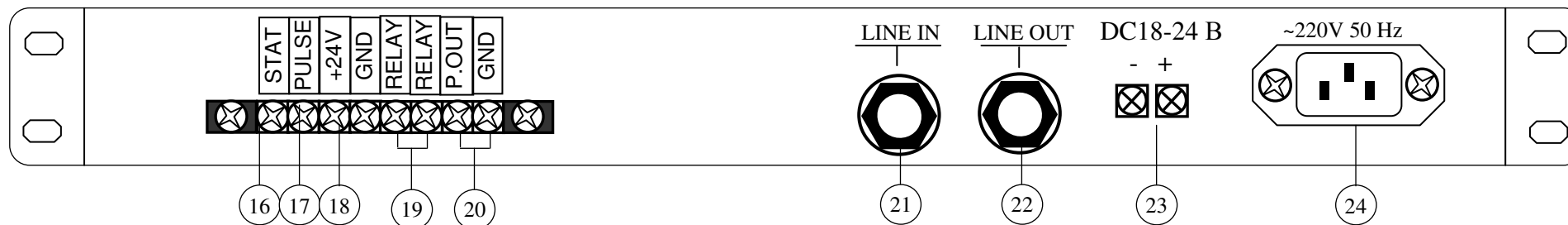
**12. КНОПКА REC/PLAY (запись/воспроизведение)** - Используется для выбора режима работы блока: запись нового (нажатое положение, красный индикатор) или воспроизведение записанного сообщения (отжатое положение, зеленый индикатор).

**13. КНОПКА STOP (СТОП)** – Используется для временной остановки воспроизведения сообщения во время автоматического срабатывания блока.

**14. ИНДИКАТОР STOP** – Индикатор показывает состояние кнопки STOP. Индикатор загорается, если кнопка нажата.

**15. КНОПКА POWER (ПИТАНИЕ)** – Нажатие этой кнопки включает данное устройство.

## Задняя панель



- 16. КЛЕММЫ STAT/GND (ВХОД СИГНАЛА УПРАВЛЕНИЯ)** – Используются внешними устройствами для управления блоком. На контакты подается сигнал управления в виде сухого контакта. При замыкании данных контактов блок начинает воспроизводить записанное сообщение до момента снятия управляющего сигнала.
- 17. КЛЕММЫ PULSE/GND (ВХОД СИГНАЛА УПРАВЛЕНИЯ)** – Используются внешними устройствами для управления блоком. На контакты подается сигнал управления в виде сухого контакта. При кратковременном замыкании данных контактов блок начинает воспроизводить записанное сообщение, заданное с помощью переключателя (позиция 3) количество раз.
- 18. Клеммы +24V/GND (ВХОД СИГНАЛА УПРАВЛЕНИЯ):** Используются внешними устройствами для управления блоком. На контакты подается сигнал в диапазоне от+12В до +24В относительно клеммы для управления блоком. На контакты подается сигнал в диапазоне от+12В до +24В относительно клеммы GND (позиция 19) . При этом блок начинает воспроизводить записанное сообщение до момента снятия управляющего сигнала.
- 19. КЛЕММЫ RELAY** - Клеммы представляют собой нормально разомкнутые контакты реле (рассчитаны на коммутацию тока до 1 А при напряжении до 100 В). Клеммы замыкаются при работе модуля в режиме воспроизведения и в режиме TALK.
- 20. КЛЕММЫ P.OUT/GND** - Клеммы представляют собой нормально разомкнутые контакты реле (рассчитаны на коммутацию тока до 1 А при напряжении до 100 В) и используются для каскадирования блоков. При условии работы модуля в режиме ограниченного числа повторений сообщения контакты реле замыкаются по окончании воспроизведения сообщения (максимальное число повторений – 6), запуская тем самым следующие блоки.
- 21. РАЗЪЕМ LINE IN** – Вход аудио сигнала. Используется для записи сообщения с внешнего устройства.
- 22. LINE OUT** – Выход аудио сигнала.
- 23. Клеммы питания.** На данные клеммы подается напряжение питания: + ( 18 ~ 24)В.



**24. РАЗЪЕМ 220В** - Разъем для подключения питающего напряжения 220В 50 Гц.

#### **4. Подключение и работа**

##### **Запуск автоматического оповещения по сигналу от ОПС.**

Соедините контакты 17 (PULSE и GND) с выходом ОПС (см. инструкцию по эксплуатации). В качестве сигнала управления могут быть использованы открытый коллектор NPN-транзистора или нормально разомкнутый контакт реле. При замыкании контактов реле ОПС (кратковременное или постоянное) начинается воспроизведение предварительно записанного сообщения с числом повтора согласно положению переключателя 3 (REPEAT).

Если по алгоритму оповещения сообщение должно воспроизводиться постоянно, к выходу ОПС подключают контакты 16 (STAT и GND). При снятии сигнала управления воспроизведение прекращается.

Если необходимо остановить воспроизведение сообщения, запущенного по сигналу ОПС, необходимо нажать кнопку STOP (позиция 13)

##### **Каскадирование блоков**

При необходимости транслировать разные сообщения в разные зоны последовательно друг за другом существует возможность соединения одинаковых блоков цифровых сообщений каскадом.

1. Соедините вход первого модуля с выходом ОПС как описано выше.
2. Соедините выход 19 (PULSE OUTPUT) первого модуля с входом 17 второго модуля и т.д., соблюдая полярность.
3. Соедините выходы LIN OUT (позиция 21) с соответствующими входами предварительных усилителей тех зон в которые планируется транслировать нужное сообщений.

Система работает следующим образом: при поступлении сигнала управления от ОПС первый модуль начинает воспроизводить записанное сообщение. По окончании воспроизведения первый модуль формирует сигнал управления (выход PULSE OUTPUT) для второго блока и включает второе сообщение в установленные зоны и т.д.

## **Запись сообщения**

1. Выберите с помощью переключателя LINE/MIC источник сообщения (При выборе в качестве источника –микрофона загорается индикатор MIC).
2. Выберите с помощью переключателя PLAY/REC (позиция 12) режим REC. После выбора данного режима дождитесь загорания индикатора READY(позиция 4).
3. Нажмите кнопку START (позиция 10), загорится индикатор 11, начнется запись. Если во время записи индикатор 11 погаснет – сообщение по длительности превышает установленное время (60 сек). В случае необходимости хранения более продолжительного сообщения, следует обратиться в сервисный центр.

### **ЗАМЕЧАНИЕ:**

1. Запись со встроенного микрофона предназначена в первую очередь для оперативного изменения текста сообщения. Микрофон имеет высокую чувствительность, поэтому запись может содержать все шумы помещения, где происходит запись. Для получения более качественной записи следует использовать режим LINE.
2. Если в процессе записи необходимо стереть ранее записанную информацию необходимо перейти в режим PLAY- а затем снова в режим REC и дождаться загорания индикатора READY(позиция 4).

## **Воспроизведение сообщения**

Для воспроизведения сообщения достаточно нажать кнопку 10 (START). При этом кнопка 12 (PLAY/REC) должна находиться в состоянии PLAY (горит зеленый индикатор). Сообщение будет воспроизводиться непрерывно по циклу до тех пор, пока нажата кнопка START.

## **Трансляция речи**

Для передачи речевой информации на усилитель необходимо остановить воспроизведение внутренней информации (если она транслируется) кнопкой STOP, нажав и удерживая кнопку TALK, произнести речевое сообщение во внутренний микрофон блока. Для уменьшения внешних шумов чувствительность микрофона снижена, поэтому произносите информацию как можно ближе к микрофону.

#### 4. Технические характеристики

Питание	220В 50Гц
Потребляемый ток	150 мА
Длительность сообщения	60 с
Время хранения сообщения при отключенном напряжении питания	7 лет
Число повторов сообщения	Не более 6
Частота дискретизации сообщения	8 кГц
Уровень выходного сигнала	1 В
Коэффициент гармоник	1 %
Рабочая температура	+10°C ~ +40°C
Относительная влажность	не более 90%
Размеры	484 x 44 x 280 мм
Масса	4,7 кг

#### **6. Комплект поставки**

Блок речевых сообщений Т-6203	1 шт.
Крепеж для РЭК стойки	4 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Упаковка	1 шт.

#### **7. Свидетельство о приемке**

Блок речевых сообщений Т-6203  
Заводской номер \_\_\_\_\_

Соответствует техническим условиям 4371-003.54929011.03

Дата изготовления \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

МП

## **8. Гарантийные обязательства**

Фирма–производитель несет гарантийные обязательства на данное оборудование в течение 12 месяцев со дня продажи.

Гарантийные обязательства не выполняются в случае:

1. Неправильного подключения.
2. Неправильной эксплуатации.
3. Выхода из строя вследствие механических повреждений.
4. Выхода из строя вследствие стихийных бедствий.

### **Фирма-производитель**

Группа компаний «ЭСКОРТ»

109044, Москва, ул. Мельникова, д.7(ДК 1-го ГПЗ), оф .32

Тел./факс (495) 937-5341, 8(800) 333-3005

E-mail: [info@escortpro.ru](mailto:info@escortpro.ru)

Типовая схема включения

